

# *Reflex d'un somni*

*Per a piano*

*Romà Escalas*



**DINSIC**  
Publicacions Musicals

Reflex d'un somni

1a edició: març 2014

© Romà Escalas

© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.  
Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona

Disseny coberta: Ludovica Mosca

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès a: Service Point

Pau Casals, 161-163

08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Dipòsit legal: B-14.674-2013

ISMN: 979-0-69210-824-5

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, i també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

**Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.**

**Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona**

**Tel. 00 34-93.318.06.05 - Fax 00 34-93.412.05.01**

**e-mail: [dinsic@dinsic.com](mailto:dinsic@dinsic.com)**

**[www.dinsic.com](http://www.dinsic.com) - [www.dinsic.es](http://www.dinsic.es) - [www.dinsic.cat](http://www.dinsic.cat)**

### **Fràgil memòria** (Fragile Memory)

Cançó híbrida a partir de composicions de Thoinot Arbeau (1589) i Antonio Gardano (1509-1569), traduïdes i adaptades per Romà Escalas.

*(Hybrid song) from works by Thoinot Arbeau (1589) and Antonio Gardano (1509-1569), translated and adapted by Romà Escalas.*

*Dolça memòria consumida en plaer,  
ara que em tens captiva en els teus ulls.  
M'has raptat l'ànima amb ton somriure pur  
oh temps feliç, que ens llega aquest record.*

*La gran fermesa que ens fa encarar el dolor  
ha perdut ara, de cop, el seu poder.  
Mirant-te els ulls el meu sentit es perd,  
bellesa estranya que altera el meu voler.*

*Fràgil memòria consumida en plaer.  
Camí trencat de tota ma esperança,  
finit el goig, de cop el mal s'atansa.  
Per fer la pau, tan sols un bes li basta.*

Romà Escalas i Llimona

### **Frágil memoria**

Canción híbrida a partir de composiciones de Thoinot Arbeau (1589) y Antonio Gardano (1509-1569), traducidas y adaptadas por Romà Escalas.

*Dulce memoria consumida en placer,  
ahora que me tienes captiva en tus ojos.  
Me raptaste el alma con tu sonrisa pura  
oh tiempo feliz, que nos lega este recuerdo.*

*La gran firmeza que nos permite afrontar el dolor  
ha perdido ahora, de golpe, su poder.  
Mirándote a los ojos mi sentido se pierde,  
belleza extraña que altera mi querer.*

*Frágil memoria consumida en placer.  
Camino roto de toda mi esperanza,  
finito el gozo, de golpe el mal se acerca.  
Para hacer la paz, tan solo un beso le basta.*

Romà Escalas Llimona

# Reflex d'un somni

Romà Escalas

Març 2011

## 1. El somni

Andante

4

*mf*

7

*mf*

10

*p*

*mf*

*rit.*

13

1.

2.

*rit.*